

The following dialogue takes place between a **Doctor** and an Urdu speaking **Mrs. Nadera**, who has gone for an endoscopy test at the hospital.

The dialogue begins now.

Doctor:

Hello, Mrs. Nadera, What brings you here today? [Words: 8]

Translation:

[Words: 12] اداب، نادرا بیگم، آج آپ کو یہاں کیا لاتا ہے؟

Mrs. Nadera:

[words:25] اداب، ڈاکٹر، میں یہاں اینڈوسکوپ کے لئے آئی تھی۔ یہ میرا فارم ہے، میں نے اسے پہلے ہی بھرا ہوا ہے۔

Translation:

Hello, Doctor, I came here for endoscopy. Here is my form, I have already filled it. [Words: 16]

Doctor:

Sure, let me have a look at your file. Do you have the reports from your Gastroenterologist, who recommended you to do the endoscopy? [Words: 24]

Translation:

ضرور، مجھے آپ کی فائل پر ایک نظر ڈالنے دیں۔ کیا آپ کے پاس اپنے ماہر معدے سے اطلاعات ہیں، جنہوں نے آپ کو اینڈوسکوپ کرنے کی سفارش کی ہے؟ [Words:29]

Mrs. Nadera:

ہاں ڈاکٹر ، مجھے پچھلے دو چار مہینوں سے پیٹ میں شدید درد ہو رہا ہے۔ ماہر معدے کے ذریعہ دی جانے والی دوائیں [words:36]، میں بھی کوئی فرق نہیں پڑا لہذا اس نے مجھے اینڈوسکوپ کر کے کا مشورہ دیا۔

Translation:

Yes Doctor, I have been having severe stomach pain for past two to four months. The medicines prescribed by the Gastroenterologist, also didn't make difference so he suggested me to do endoscopy. [Words: 31]

Doctor:

Why didn't you come before to get the endoscopy done, your illness could have been diagnosed beforehand and by now it would have been cured? [Words: 24]

Translation:

اینڈوسکوپ کروانے کے لئے آپ پہلے کیوں نہیں آئے ، آپ کی بیماری کی تشخیص پہلے ہی کی جاسکتی تھی اور اب [Words: 26] تک یہ ٹھیک ہو جاتا۔

Mrs. Nadera:

[Words: 19] ہاں ڈاکٹر۔ مجھے آپ سے پہلے ملنا چاہئے تھا لیکن میں نے سوچا کہ دوائیں مجھے ٹھیک کر دیں گی

Translation:

Yes, Doctor. I should have visited you before but I thought the medicines will cure me. [Words: 16]

Doctor:

That's alright you are here now. Please go and lie down on the bed, my assistant will prepare you for the endoscopy and brief you on the test procedure. [Words: 29]

Translation:

ٹھیک ہے اب آپ یہاں ہیں۔ براہ کرم بستر پر لیٹ جائیں ، میرا اسسٹنٹ آپ کو اینڈوسکوپی کے ل تیار کرے گی اور آپ کو [Words: 34] ٹیسٹ کے طریقہ کار کے بارے میں بتائے گا

Mrs. Nadera:

لیکن ڈاکٹر ، میں واقعتا اسپتالوں میں جانے سے خوفزدہ ہوں۔ میں ان سامان کو دیکھ کر زیادہ خوفزدہ ہوں۔ کیا کوئی [Words: 26] دوسرا راستہ نہیں ہے؟

Translation:

But Doctor, I feel really scared to visit hospitals. I am more scared seeing these equipment. Isn't there any other way? [Words: 21]

Doctor:

We will give you an anesthetic injection after which you will be unconscious. But we can't do that today as our anesthetic Doctor is not available. Would you like to take an appointment for the next time? [Words: 35]

Translation:

ہم آپ کو ایک اینسٹیکٹک انجیکشن دیں گے جس کے بعد آپ بے ہوش ہو جائیں گی۔ لیکن ہم آج یہ کام نہیں کر سکتے کیوں [Words: 42] کہ ہمارا اینسٹیکٹک ڈاکٹر دستیاب نہیں ہے۔ کیا آپ اگلی بار ملاقات کے لئے تقرری کرنا چاہیں گی؟

Mrs. Nadera:

میں صرف اینڈوسکوپی ہی کروں گی اینسٹھیزیا کا انجیکشن لے کر۔ میں اس کی تقرری کب کر سکتی ہوں؟ اس کی دستیابی [Words: 29] کے مطابق میں ملاقات کا شیڈول دوں گی۔

Translation:

I will only do endoscopy taking anesthesia injection. When can I get his appointment? As per his availability I will schedule appointment. [Words: 22]

Doctor:

That's perfectly fine. Please check at the reception regarding our schedules and take the appointment for the next time. [Words: 19]

Translation:

[Words: 20] یہ بالکل ٹھیک ہے۔ براہ کرم ہمارے نظام الاوقات سے متعلق استقبالیہ دیکھیں اور اگلی بار ملاقات کا وقت لیں۔

Mrs. Nadera:

[Words: 6] ٹھیک ہے ڈاکٹر ، آپ کا شکریہ۔

Translation:

Okay Doctor, thank you. [Words: 4]

Doctor:

Ok, see you next time. Make sure you don't eat anything 3 hours before the endoscopy. [Words: 16]

Translation:

ٹھیک ہے ، اگلی بار ملیں گے۔ اس بات کو یقینی بنائیں کہ اینڈوسکوپی سے 3 گھنٹے پہلے آپ کچھ نہیں کھاتی ہیں [Words: 23]

The end of the dialogue

Vocabulary of Endoscopy Dialogue

1. Endoscopy: اینڈوسکوپ
2. Form: فارم
3. File: مسل
4. Report: رپورٹ
5. Gastroenterologist: معدے کی ماہر
6. Attached: منسلک
7. Severe: شدید
8. Medicines: دوائیں
9. Prescribe: تجویز کریں
10. Suggested: تجویز کردہ
11. Illness: بیماری
12. Diagnosed: تشخیص
13. Beforehand: پہلے سے
14. Cured: ٹھیک ہو گیا
15. Alright: ٹھیک ہے
16. Lie down: لیٹ جاو
17. Assistant: معاون
18. Procedure: طریقہ کار
19. Brief: مختصر
20. Really: واقعی
21. Scared: ڈرا ہوا
22. Equipment: سامان
23. Solution: حل
24. Anesthesia: اینسٹھیسیا
25. Appointment: تقرری
26. Injection: انجکشن

27. Available: دستياب

28. Perfectly: بالكل

29. Reception: استقبال

